

한자학 연구의 발전방향 탐색*

— 세계 한자학자 연구문헌 DB구축을 통한 연구경향

곽현숙**

【목 차】

1. 들어가기
2. 세계 한자학자 연구문헌 DB구축과 연구경향 연구의 필요성
3. 연구문헌 DB구축의 국내외 연구동향
4. 연구문헌 DB구축 설계
5. DB를 통한 연구경향 연구 방법
6. 나오기

【초록】

현대는 스마트폰이나 태블릿PC, 전용 단말기로 전자책을 읽을 수 있는 시대이다. 최첨단 시대일수록 네트워크에 기반을 둔 정보의 공유와 보존이 바탕을 이루는 디지털화가 이루어져 있다. 즉 디지털화는 ‘정보의 공유와 보존’으로부터 나와야 하며 효율적인 ‘공유와 소통’을 위한 작업이 이루어져야 한다. 이런 의미에서 세계 한자학자들의 연구문헌 DB 구축은 종이라는 2차원적 정보매체를 세계 모든 사람에게 어디서나 제공할 수 있는 3차원의 정보로 바꾸는 것으로 DB 속에 있는 다양한 정보를 공유하고 소통할 수 있게 하는 작업이다. 그래서 본 연구에서 구축하고자 하는 세계 한자학자 연구문헌 DB는 현 시대에서 무엇보다 필요한 것이다. 구축된 세계 한자학자 연구문헌 DB는 한자학과 중국학, 언어학사 등의 넓은 영역에서 정확하고 통합

* This work was supported by the Ministry of Education of the Republic of Korea and the National Research Foundation of Korea (NRF-2018S1A6A3A02043693).

** 경성대학교 한국한자연구소 HK연구교수 (yellow1331@hanmail.net)

적인 학술적 기초자료를 마련함으로써 앞으로 학계의 심화 연구 발전에 큰 역할을 하게 될 것이라 기대된다.

【키워드】 한자학, 연구 문헌, 데이터베이스, 연구정향, 중국학

1. 들어가기

한자에 대한 연구는 한나라에 들어 본격적으로 연구됨으로써 적어도 3천 년 이상의 한자 연구 역사를 갖고 있다. 이러한 한자는 그 발생에서부터 지금까지 유구한 세월을 거치면서 여전히 세계의 유일한 문자체계로 기본적 모습 그대로 간직한 채 사용되고 있다. 한때는 한자를 폐기하고 표음문자 체계로 바꾸어야 한다는 주장이 제기되어 이를 실행에 옮기고자 일부 작업을 진행한 적도 있지만 한자가 가진 특성을 제대로 인식하지 못한 데서 온 결과로 잘못된 정책이었다는데 인식을 같이하고 있다.¹⁾ 이는 앞으로 우리가 어떠한 연구를 어떻게 하느냐의 따라 한자의 미래가 달렸다고 해도 과언은 아니다. 그러므로 선행 연구의 바탕으로 앞으로의 한자 연구에 대한 인식과 방향 설정은 그 무엇보다 중요하다.

선행 연구의 정보는 새로운 지식을 제공하는 정보원이자 다른 연구의 참고자료로 쓰이면서 정보의 가치를 확장시킨다. 하지만 세계 곳곳에 다량의 연구 문헌이 존재하기 때문에 연구자들이 그 자료를 활용하고자 할 때 검색, 입수, 활용 면에서 여러 제약에 부딪히게 된다. 이러한 한계를 가진 연구 문헌 자료의 이용을 활성화하기 위하여 세계 한자학자들 중 주요한 학자 중심으로 그들의 연구 문헌을 DB화를 할 필요가 있다. 이는 나라별마다 한자 연구가 어떻게 이루어졌는지 전체적으로 살펴 볼 수 있고 각 학자가 시기마다 어떤 영역에 한자 연구가 활발하였고 부족하였는지, 또 어떤 방법으로 한자 연구가 진행되어 왔는지 알 수 있으며 앞으로 어느 영역으로 한자 연구를 해 나갈지에 대한 요소를 얻을 수 있을 것이다.

현대는 스마트폰이나 태블릿PC, 전용 단말기로 전자책을 읽을 수 있는 시대이다. 최첨단 시대일수록 네트워크에 기반을 둔 정보의 공유와 보존이 바탕을 이루는 디지털화가 이루어져 있다. 즉 디지털화는 ‘정보의 공유와 보존’으로부터 나와야 하며 효율적인 ‘공유와 소통’을 위한 작업이 이루어져야 한다. 이런 의미에서 세계 한자학자들의 연구문헌 DB 구축은 종이라는 2차원적 정보매체를 세계 모든 사람에게 어디서

1) 하영삼, 『한자의 세계』, 신아사, 2013, p.394.

나 제공할 수 있는 3차원의 정보로 바꾸는 것으로 DB 속에 있는 다양한 정보를 공유하고 소통할 수 있게 하는 작업이다. 그래서 본 연구에서 구축하고자 하는 세계 한자학자 연구문헌 DB가 필요한 것이다.

2. 세계 한자학자 연구문헌 DB구축과 연구경향 연구의 필요성

1) DB구축 및 검색시스템의 필요성

약 십여 년 전부터 한국에서도 지식정보화 사회에 발맞추어 문헌 자료에 대한 디지털화가 이루어져 왔다. 일부 데이터베이스는 종합적으로 구축되어 통합검색이 가능하지만 세계 한자학자들의 개개인의 연구 문헌에 대해 전체적으로 표준화가 되어 있는 시스템은 없다. 이에 세계 한자학자들의 “연구 문헌”과 같은 학술 연구에서 필요한 다양한 종류의 속성을 부여함으로써 폭넓고 다양한 연구가 가능할 수 있도록 또 연구자가 현지를 방문하는 수고를 줄이고 해외에 있는 여러 자료를 손쉽게 찾을 수 있도록 하는 검색시스템이 필요하다. 이러한 통합 검색 시스템은 누구든 전 세계 어느 곳에서든 이용이 가능하므로 한자학을 연구하고자 하는 연구자들에게 절실히 필요한 시스템이다. 지금까지의 단순한 검색 시스템에서 벗어나 세계적으로 검색이 가능한 시스템을 구축한다면 지금보다 훨씬 수준 높은 학문 연구와 비교 연구를 다방면으로 가능하게 할 수 있을 것이다.

2) 연구경향 연구 필요성

기존의 연구가 일국 또는 한정 시기에 대한 연구로 제한되어 있다면 세계 한자학자 연구문헌 DB구축과 연구 경향 연구는 한국의 한자학자 뿐만 아니라 중국과 일본의 중요 한자학자, 나아가 구미지역의 한자학자 연구 문헌까지 함께 연계시킨 통합 검색시스템의 구축을 목표로 한다. 즉 다국의 세계 한자학자 대상으로 연구문헌 DB구축 및 연구경향에 대한 연구이므로 먼저 세계 한자학자들의 “연구문헌” DB가 구축되면 이를 통해 시대별 세계 한자학자의 연구동향에 대한 분석이 가능하다. 이것은 지역별(한자문화권/구미지역), 시기별로 나누어 살펴 볼 수 있고, 그 시대 한자학 연구경향에 대한 특징을 추출할 수 있으며 전 세계의 한자학 연구경향을 통합적으로 살펴 볼 수 있다. 이러한 세계 한자학 연구경향을 바탕으로 한자학 연구의 좌표를

마련할 수 있고 향후 한자학 연구 방향을 설정하여 한자학 연구의 효율성을 극대화할 수 있다. 이는 한자문화권 내의 중요 한자학 비교연구, 동·서간의 한자학 비교연구가 가능하고 전 세계를 아우르는 한자학사 연구가 가능하다. 또한 이를 통해 한자학의 연구가 어떤 식으로 변화해왔는지, 각 시기별, 각 국가별로 한자학의 연구 경향은 어떤 모습이었는지, 통시적·공시적 비교연구가 가능하다. 그래서 구축하고자 하는 세계 한자학사 문헌연구의 DB를 통한 연구 경향은 앞으로 한자학 연구 방향에 있어 매우 중요하고 필요한 영역이다.

3. 연구문헌 DB 구축의 국내외 연구 동향

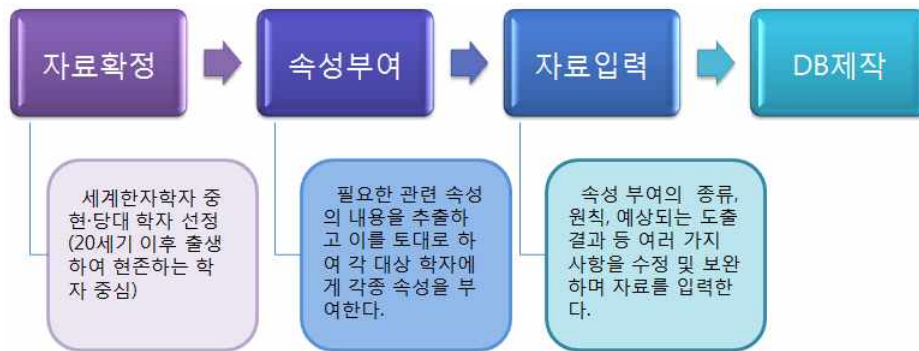
연구문헌 DB 구축에 있어서 국외 사례로는 중국의 CNKI와 CALIS, 일본의 GeNI I, 미국의 NDLTD 등의 제공시스템에 대하여 살펴보고, 국내 사례로는 학위논문을 제공하고 있으며 150개 이상의 대학과 교류 중인 국립중앙도서관, 국회도서관, 교육학술정보원의 RISS, 국가자료 공동목록 시스템, 한국과학기술정보연구원의 NDSL 등 학위논문 및 문헌 자료 제공 현황에 대하여 알아보았다.

국가	디지털아카이브 명칭 및 홈페이지 주소	장점	단점
한국	국가자료 공동목록시스템 http://www.nl.go.kr/korcis/	(1)주제별 분류가 되어 있어 검색이 편리하다. (2)분야분류별 검색이 가능하다.	(1)개별 속성이 '표제', '저자', '발행자' 등 초보적인 것만 있어서 전문적인 학문연구에 도움이 되질 못한다. (2)빠진 문헌 자료가 많다. (3)중국이나 일본과 같은 한 자문화권 뿐 아니라 구미지 역의 비교검색이 불가능하다.
	국회도서관 http://www.nanet.go.kr/main.jsp	(1)고급 검색이 가능하다. (2)필요한 문헌 자료를 검색 한 후 서명, 저명, 발행년도 등 정렬 옵션이 있어 필요한 자료를 한 눈에 볼 수 있다.	(1)원하는 자료를 찾기 위해 매번 각 개별 DB에 접속하 여야 한다. (2)국내외 한학자 논문에 관 한 자료가 거의 없다.

	<p>교육학술정보원 (riss) <a href="http://www.riss.kr/ind
ex.do">http://www.riss.kr/ind ex.do</p>	<p>(1)원하는 DB를 선택하여 검색할 수 있다. (2)정확도, 발행연도 정렬 및 출력 결과 개수 지정이 가능하다. (3)주제별 분류가 되어 있어 검색이 편리하다.</p>	<p>(1)원문 보기 버튼이 활성화되어 있지 않다. (2)해외 DB 이용이 제한되어 있다. (3)이용자의 소속기관, 신분, 접속IP 등에 따라 이용 가능한 DB에 개별 접속하여 검색해야 한다.</p>
중국	<p>CNKI http://www.cnki.net/</p>	<p>(1)자료의 종류와 수량이 상당히 많다. (2)다양한 경로를 제공하여 다른 아카이브에서 제공하지 않는 정보도 쉽게 찾을 수 있도록 해 사용상 효율성을 높였다.</p>	<p>(1)등록된 자료들은 대부분 온라인상에서 유료 결제 후 다운로드가 가능하여 손쉽게 빠르게 원문을 제공받을 수 없다. (2)최신 자료가 업데이트 되었는지 알 수가 없다.</p>
	<p>CALIS http://www.calis.edu.cn/</p>	<p>(1)개별 속성이 '저자', '발행자', '년대' 등 초보적인 것에서 '언어종류', '학과', '주제사' 등 전문적인 것까지 있어 학문연구에 도움이 된다. (2)한국이나 일본과 같은 한자문화권 뿐 아니라 구미지역의 비교검색이 가능하다.</p>	<p>(1)키워드로 자료를 찾을 경우 불필요한 자료가 많이 검색되어 필요한 자료를 찾는 데 시간 소모가 많이 든다. (2)원하는 자료를 찾기 위해 매번 검색 경로를 다시 접속하여야 한다.</p>
일본	<p>GeNII http://ci.nii.ac.jp/</p>	없음	<p>(1)일본 자료에만 국한되어 있다. (2)깊이 있는 연구를 통한 콘텐츠의 보완이 필요하다.</p>
미국	<p>NDLTD http://www.ndltd.org/</p>	<p>(1)제공 가능한 전자 학위 논문의 건수가 많다.</p>	<p>(1)검색 경로가 제한적이다. (2)필요한 정보를 찾기가 어렵다. 고대 사서 디지털아카이브의 연구는 편향된 경향을 보여 깊이 있는 연구용 디지털아카이브는 찾아보기 어렵다.</p>
	<p>PQDT http://search.proquest.com/</p>	<p>(1)1861년부터 현재까지의 논문에 대하여 색인 및 초록 정보를 제공하고 있다.</p>	<p>(1)등록된 모든 논문들은 온라인상에서 유료 결제 후 다운로드가 가능하여 바로 되</p>

		(2)논문의 원문 중 첫 23p까지는 무료로 제공해 주기 때문에 논문 주문 전에 실제 논문의 일부분을 볼 수 있다. (3)참고문헌 목록을 제공한다.	지 않기 때문에 손쉽게 빠르게 원문을 제공받을 수 없다.
--	--	---	---------------------------------

4. 연구문헌 DB구축 설계



1) 대상 자료 확정

구축하고자 하는 DB는 세계 한자학자 연구문헌에 대한 통합적 검색시스템으로 구축 대상 자료가 매우 방대하다. 이에 한국, 중국, 일본, 베트남, 구미 등 각 나라별 학자들을 시기별로 순차적으로 자료 수집이 진행되어야 한다. 그리고 이 목록은 잠정적인 것이며 연구 진행 과정에서 추가 및 조정될 수 있다. 대상 자료는 다음과 같다.²⁾

번호	국가	학자명	출생년도	소속
1	Korea (11명)	梁東淑(양동숙)	1944	淑明女子大學
2		許成道(허성도)	1949	首爾大學
3		孫睿徹(손예철)	1951	漢陽大學

2) DB구축을 위한 대상 자료는 국가별로 더 많은 한자학자가 존재하나 시기별로 일부만 나열하였다.

번호	국가	학자명	출생년도	소속
4		金 槿(김 근)	1952	西江大學
5		全廣鎭(전광진)	1955	成均館大學
6		崔圭鉢(최규발)	1956	高麗大學校中國學研究所
7		李圭甲(이규갑)	1957	延世大學
8		崔南圭(최남규)	1960	全北大學
9		秦光豪(진광호)	1958	釜山外國語大學
10		河永三(하영삼)	1962	慶星大學
11		劉東春(류동춘)	1963	西江大學
12	China (16명)	周有光(Zhou, Youguang)	1906	人民大學
13		李學勤(Li, Xueqin)	1933	清華大學
14		裘錫圭(Qiu, Xigui)	1935	上海復旦大學
15		曾憲通(Zeng, Xuanton)	1935	中山大學
16		王 寧(Wang, Ning)	1936	北京師範大學
17		王宇信(Wang, YuXi)	1940	中國社會科學院(CASS)
18		王元鹿(Wang, YuanLu)	1946	上海華東師範大學
19		黃德寬(Huang, Deguan)	1954	安徽大學
20		臧克和(Zang, KeHe)	1956	上海華東師範大學
21		劉志基(Liu, Zhiji)	1956	上海華東師範大學
22		李運富(Li, YunFu)	1957	北京師範大學
23		吳振武(Wu, Zhenwu)	1957	吉林大學
24		王 平(Wang, Ping)	1958	上海華東師範大學
25		王立軍(Wang, LiJun)	1959	北京師範大學
26		趙平安(Zhao, PingAn)	1964	清華大學
27		徐在國(Xu,ZaiGuo)	1966	安徽大學
28	Japan (7명)	貝塚茂樹	1904	東京大學
29		林己奈夫	1925	愛知大學
30		伊藤道治	1925	關西外國語大學
32		松丸道雄	1934	東京大學
33		尾崎文昭	1947	東京大學
34		阿辻哲次	1951	東京大學
35		笹原宏之	1965	福岡國際大學
36	Vietnam(1명)	鄭克孟(Zheng, Kemeng)	1964	漢喃研究院
37	Taiwan (6명)	許鍊輝(Xu, Tanhui)	1934	東吳大學
38		許進雄(Xu, Jinxiong)	1941	臺灣大學
39		蔡信發(Cai, Xinfu)	1941	國立中央大學
40		蔡哲茂(Cai, Zhemao)	1954	中央研究院歷史言語研究所

번호	국가	학자명	출생년도	소속
41		簡錦松(Jian, jinsong)	1954	中山大學
42		朱岐祥(Chu, KiCheung)	1958	東海大學
43	Hongkong	饒宗頤(Rao, Zongyi)	1917	香港大學
44	(2명)	費樂仁(Lauren Frederick Pfister)	1951	香港浸會大學
45	USA	夏含夷(Edward L. Shaughnessy)	1952	Chicago Univ.
46	(2명)	鮑則嶽(William G. Boltz)		Washington Univ.
47	France(1명)	蒲芳莎(Françoise Bottéro)	1958	法國國家科學研究院(CNRS)
48	Germany(1명)	顧彬(Wolfgang Kubin)	1945	Bonn Univ.
49	Norway(1명)	何莫邪(Christoph Harbsmeier)	1946	Oslo Univ.
50	England(1명)	散復生(Geoffrey Sampson)	1944	Russ Univ.

2) 속성부여

대상 자료가 확정되면 ‘ID, 목록원본, 저자 성명, 제목, 출처, 출판사, 출판날짜, 국가, 지역, 저자정보(출생년도), 역자, 병음, 소장처, 페이지, 초록(중문, 영문, 국문), 목차, 키워드, 본문언어, 자료의 유형(석사논문, 박사논문, 일반논문, 저서, 번역서 등), 자료의 유무(pdf, word, 실물), 자료의 성격(주제, 분야, 연구방향 등), 자료제공여부(원문, 초록, 목차, 참고문헌)’등과 같은 다양한 속성부여가 필요하다. 특히 이후 연구 경향 연구를 위해서는 ‘자료 성격’의 속성이 무엇보다 중요하다. 자료 성격의 속성은 다시 대상 자료의 주제와 분야가 무엇인지, 연구 방향 등은 무엇인지에 대한 분석도 이루어져야 한다. 예를 들어 제목이 ‘자소분석을 활용한 중국어 교육 방안 모색’의 논문이라고 한다면 이 논문 자료가 어떤 주제와 연구 방향에 분류되는지를 분석해야 한다. 이러한 분석이 이루어지려면 먼저 한자학 연구 범위를 설정해야 한다. 한자학 연구 범위 설정에는 두 가지 방법이 있다. 하나는 주제나 분야를 먼저 설정한 후 분류 하는 것과 다른 하나는 수집된 자료를 바탕으로 연구 주제나 방향을 통해 자료를 분류하는 것이다. 본 연구에서 구축할 세계 한자학자 연구문헌 DB의 한자학 연구 범위 설정은 전자의 방법을 선택하였고 주제별로 자료의 성격 분류는 다음과 같다.

- | |
|---|
| 1. 漢字文化 / 2. 漢字漢語史 / 3. 設計 / 4. 藝術創作 / 5. 教學 /
6. 產業應用 / 7. 科技多媒體應用 / 8. 漢字構形 / 9. 語料學 / 10. 文字學 /
11. 漢字傳播 / 12. 比較研究 / 13 言語學 |
|---|

위의 분류에 따르면 ‘자소분석을 활용한 중국어 교육 방안 모색’의 논문은 5. 教學과 8. 漢字構形의 연구 범위에 속한다고 볼 수 있다. 이는 1차적 분류에 의해 나뉘지는 것이고 추후 입수되는 자료의 성격에 따라 주제별 자료의 성격이 추가 및 보완될 것이다. 이러한 과정 속에 나타나는 예상되는 도출 결과나 속성 부여의 종류, 원칙 등 여러 가지 사항을 지속적으로 수정 및 보완하여 자료를 입력해 나가야 한다.

3) 자료입력

구축하고자 하는 DB에는 위의 학자에 대한 전반적인 연구문헌에 대해 모든 자료를 수집하여 속성을 부여하여 입력해야 한다. 먼저 대상 학자에게 연락을 취하여 모든 자료를 요청해야하고 그 자료를 바탕으로 분석 연구를 한 후 부족한 자료는 직접 방문하여 자료를 수집하거나 얻어야 한다. 그 후 하나하나 자료에 속성을 부여한다. 입력이 완성된 후 다시 원본 자료와의 대조를 통한 교정 과정 등을 거쳐야 한다. 그런 후 대상 학자에게 다시 연락을 취하여 마지막 점검을 받아야 한다. 이와 같은 많은 양의 자료를 복잡한 과정을 거쳐 입력하여야 할 뿐 아니라 세계 한자학자 연구문헌 DB를 통한 의미 있는 학술적 결과를 내기 위해서는 반드시 매 분기마다 목표에 맞춰 진행해야 하며 국가별로 나누어진 DB화에 책임을 다해야 한다.

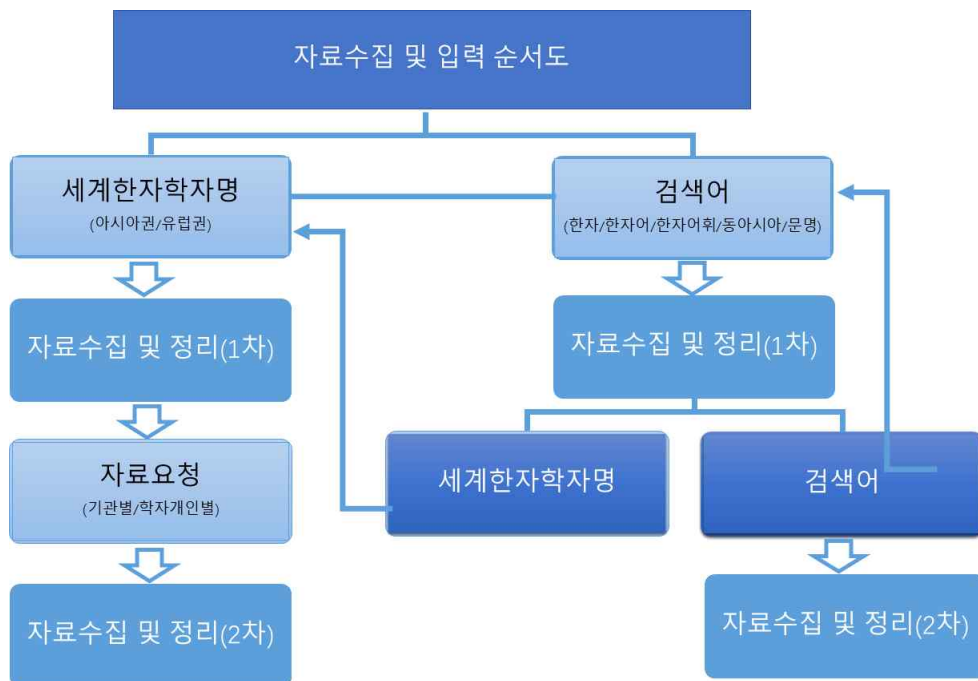
우선 일차적인 자료 수집은 각국의 대표 한자학자 중심으로 자료를 수집 및 입력하고 동시에 ‘한자, 한자어, 한자 어휘, 동아시아, 문명’등의 검색어로 자료 수집을 진행하여야 한다. 검색어를 통해 자료를 수집하면서 각국에 어떠한 한자학자가 있는지도 살펴 볼 수 있다. 한국일 경우 riss와 kci 중심으로, 중국의 경우 cnki와 baidu를 중심으로 자료 수집이 진행된다. 다음은 일차적 자료 수집 단계에서 이루어지는 기초 과정을 도식화한 것이다.

5. DB를 통한 연구경향 연구 방법

1) 정확한 분석을 통한 검색시스템의 활용

제대로 된 DB를 구축하고 활용하기 위해서는 대상 자료에 대한 정확한 분석이 가장 먼저 이루어져야 한다. 얼마나 정확한 자료인가, 얼마나 치밀하게 속성을 분류하였는가가 이후 연구 자료로서의 가치를 결정짓는다. 이를 위한 정확한 “국가, 지역,

학자명, 소속, 출생년도, 서명, 저자명, 발행년도, 발행처” 등 다양한 속성부여는 필수적이다. 매 학자에 부여된 속성이 다양할수록 DB는 더욱 전문적인 연구 자료가 될 수 있다. 다음은 한국한자연구소에서 구축한 DB 자료를 활용하여 만든 검색시스템이다. 예를 들어 중국의 ‘ooo’학자를 검색하면 그 학자의 연구 업적들이 모두 검색된다.



이러한 검색시스템을 활용한다면 더 효율적이고 정확한 자료를 얻을 뿐 아니라 관련된 자료의 검색을 통해 더 많은 자료를 통해 깊이 있는 연구가 가능해질 것이다.

2) DB에 의한 경향연구

한자학 경향연구는 대부분 한 나라 한 시대의 연구로 제한되어 있는 경우가 많다. 특히 전산화의 부재로 각 나라의 한자학 연구 문헌을 살펴보기가 힘들고 전산화 되어있는 문헌이 아직도 많이 부족한 형편으로 한자학 연구에 커다란 장애가 된다. 따라서 세계 한자학의 연구 문헌 DB를 통한 경향연구는 반드시 이루어져야 할 시급한 문제이다.

세계 한자학자 연구문헌 DB는 각 시대, 각 나라의 연구 동향, 등재학술지 검색(선행 연구 조사), 국내외 연구 논문의 검색 기능을 제공해 이용자의 강의나 연구 활동 및 연구 역량 강화를 도와주는 서비스이다. 이는 다른 한자학 연구문헌에 비해 규격화 정형화된 것으로 한자학 연구의 가장 기초 자료라 할 수 있다. 특히 DB 구축을 통한 연구는 컴퓨터 통계학에 따라 처리되는 과학적 시스템을 갖추고 있어 이것을 통해 세계 한자학자 연구 문헌을 대상으로 한국, 중국, 일본 등 한자문화권과 구미지역 간의 한자학 비교연구가 가능하고 각 시기별, 국가별의 한자학 연구 경향 연구가 가능할 것이다.

예를 들면 ‘한자 어휘’로 검색하면 “ooo”학자 뿐만 아니라 한자 어휘에 관한 연구 문헌이 있는 학자들이 모두 검색된다. 다음은 ‘ooo’학자 또는 ‘한자 어휘’로 검색했을 때 나오는 연구 문헌이다.

『왜어유해(倭語類解)』와 『일어유해(日語類解)』 친자(親字)의 대역 일본어 교체형 비교 분석												
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	
번호	저자	제목	출처/출판	출판년	내용/언어	주제/분류	권/판/번	페이지/권	참고문헌	학교명	소속명	비고
1	김연(Hwang, Geum-ye)	지명어의 건부요소 ‘크다[大]’ 계열의 고찰	국내학술지	2013	한국어	prefix, postfix, sy	학술저널	지명학 Vol.19 No.-		한국지명학회		
2	황규삼	한자의 차용(借用)과 오노마토피아의 차차(借字) 표기	국내학술지	2016	한국어	則), 표의(음)문	학술저널	韓國思想과 文化 (Korean Thought)		한국사상문화학회(The Soci		
3	규삼 (Kyu Sam Hwang)	한국(韓國)의 문화(文化) : 한자의 차용(借用)과 오노마토피아의 차차(借字) 표기	국내학술지	2016	한국어	列則, 표의(음)문	학술저널	韓國思想과 文化 (Korean Thought)		한국사상문화학회(The Soci		
4	홍중선	국어 사전 편찬의 역사(1)	국내학술지	2008	한국어		학술저널	Vol.30 No.- [2008] 117-143(27)		우리어문학회		
5	홍윤표	15세기~19세기 자료에 나타난 국어 어휘의 특	국내학술지	2002	한국어		학술저널	국제학술회의 논문집		국립국어연구원		
6	홍윤표	중국 속어 어휘집인 『語錄解』에 대한 고찰	국내학술지	2020	한국어		학술저널	한국어사 연구 Vol.6 No.- [2020]		국어사연구회		
7	Ki Hong), 서희경 (He)	한국어교육에서 고유어의 위상과 등급화 -고유어 용어를 중심으로-	국내학술지	2010	한국어	words, 한자어, t	학술저널	국어교육(Korean Language)		한국어교육학회(구-한국국		
8	홍영희	구형학 이론으로 고찰한 중국어 기본 어휘표 한자 - 제7차 개정 외국어과 교육과정(Ⅱ) 중국	국내학술지	2011	한국어		학술저널	中國學研究 Vol.0 No.57		중국어연구회		
9	홍성웅	한자말의 의미 집단 형성과 활용을 통한 어휘력 신장 연구	국내학술지	1988			학술저널	교육한글 (Gyoyug Han-		한글학회		
10	홍사만 (Sah Man Hong)	『왜어유해(倭語類解)』와 『일어유해(日語類解)』 친자(親字)의 대역 일본어 교체형 비교 분석	국내학술지	2011	한국어	한글, 일반화, 구	학술저널	국학연구논총 (Journal of		택민국학연구원		
	홍사만	『倭語類解』와 『日語類解』 親字의 대역 일본어 교체형 비교 분석	국내학술지	2011	한국어		학술저널	국학연구논총 (Journal of		택민국학연구원		

위의 자료를 통해 어떤 검색어를 설정하느냐에 따라 시기별 논문의 수량, 논문의 유형, 연구 동향 등의 내용을 파악 할 수 있다. ‘한자어’나 ‘한자 어휘’의 검색어로 한국의 시기별 논문 수량과 종류를 살펴보면 다음과 같다.³⁾

년도	한자어	한자 어휘
2010~2019	1,600편	1,859편
2000~2009	1,006편	897편
1990~1999	268편	175편
1980~1989	94편	40편
1970~1979	53편	24편
~1969	30편	8편

이 뿐만 아니라 우선 이러한 자료의 DB화가 이루어지면 시기별 한자학 현황에 대한 비교는 물론 한자학 연구가 동시대에 어떤 차별성과 공통성을 가지는지에 대한 연구도 할 수 있다. 이는 한자학 연구가 국가 간에 어떠한 전승 관계를 가지는지에 대한 규명도 가능할 것이다.

3) 비교 연구

세계 한자학자 연구경향의 비교연구는 한자의 역사와 문화의 비교이자, 각 학자가 한자학에 대한 사유구조의 비교이며, 각 국가의 한자학 경향을 분석하는 학문연구의 가장 기초적인 토대가 된다. 세계 한자학자 연구경향의 비교연구와 연구문헌의 통계 자료는 한자문화권 및 구미지역에서 한자학 문헌연구 현황과 변화 발전의 과정을 더 분명히 밝혀줄 뿐 아니라 한자를 통한 문화의 전파, 상호교류 등 많은 역사적·문화적 진실을 규명해 줄 기초자료로 사용할 수 있을 것이다.

구체적으로 예를 들면 공시적 비교 연구로 “20012005년”에 각 국가에서 ‘한자 어휘’와 관련된 연구문헌을 모두 검색할 수 있다. 다음은 한국과 중국에서 “20012005년”에 한자 어휘와 관련된 일반 논문의 현황이다.

3) 이는 학술연구정보서비스(riss4u)에서 한자어와 한자 어휘로 검색하여 나온 자료를 바탕으로 검색어와 논문주제의 일치여부를 검토한 후 최종적으로 추출한 자료이다. (2020.09.30 기준)

한국	B13 「보다」 동사 '觀・視・察'의 의미자질 연구(I)										
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
	최종열	『도술』 問訓字의 意味 考察	국내학술지논문	2004	한국어	학술저널	어문연구(語文研究)(The Society of Korean Linguistics) Vol.0 No.45 [2005]	한국어문교육연구회	a0202e37d52c72d&control_no=1a4		
	안소진	한자어의 경음화에 대한 재론	국내학술지논문	2005	한국어	학술저널	한국어문교육연구회	한국어문교육연구회	a0202e37d52c72d&control_no=2d7		
	桓(Choi Hwe)	《白眉故事》之韓國流行研究	국내학술지논문	2004	중국어	학술저널	Vol.5 No.- [2004] 151-166(16)	통이인문학회	at_type=1a0202e37d52c72d&contr		
	(Song Byung)	「보다」 동사 觀・視・察의 의미자질 연구(I)	국내학술지논문	2004	한국어	학술저널	동양한문학회 Vol.20 No.- [2005]	동양한문학회(구 부산한문학회)	a0202e37d52c72d&control_no=04		
	송지혜	『남해문연록』의 국어학적 고찰	국내학술지논문	2001	한국어	학술저널	국어사연구 Vol.0 No.2 [2001]	국어사학회	1a0202e37d52c72d&control_no=10		
	김문중	『노경대 연해』의 연종관(1670)과 영조관(1745)에 대한 비교 연구	국내학술지논문	2005	한국어	학술저널	국어사연구 Vol.0 No.5 [2005] 7-48(42쪽)	국어사학회	1a0202e37d52c72d&control_no=c3		
	이미향	『松濤賦錄』에 나타난 고유어 연구	국내학술지논문	2002	한국어	학술저널	Vol.0 No.3 [2002] 153-176(24쪽)	국어사학회	1a0202e37d52c72d&control_no=ee		
	원(Cho Kang)	『後語解』와 『三學譯語』의 한자자색과 일본 어음의 비교 연구	국내학술지논문	2005	한국어	학술저널	Vol.28 No.- [2005] 105-	대한일어일본학회	at_type=1a0202e37d52c72d&contr		
중국	有关中日同形汉字词汇对比研究中的几个基本问题										
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
	号码	出處類別	作者	作者單位	標題	出版單位	卷/期/版次	出版日期	內容語文	關鍵字	中文摘要
	1	期刊	曹建秋	学院东方语	有关中日同形汉字词汇对比研究中的几个基本问题	《西安外国语学院学报》	03期	2005年	中文	中日同形汉字词汇	中日同形汉字词汇的研究
	2	期刊	刘齐文	范大学外国	中日汉字词汇差异比较	族学院学报(哲学社会	03期	2004年	中文	中日词汇 / 差异	中日两国虽都使用汉字,但
	3	期刊	张国华	市范学院外	“お电话”还是“ご电话”——略论汉字词汇在日语中	《长春师范学院学报》	10期	2005年	中文	汉字词汇 / 词汇	在日语中的汉语汉字词汇
	4	期刊	戴建秋	花都区广播	基于区位码的单片汉字词汇库设计	《有线电视技术》	04期	2005年	中文	汉字 / 单片机	为实现单片机系统与PC机
	5	期刊	建秋	梁东视局 广州	通过构建单片机释义汉字词汇库提升实时监测系统通用	《中国有线电视》	02期	2005年	中文	实时监测 / 单片	在广播电视设备实时监测
	6	期刊	张 恒	淮阴工学院	谈读日语汉字词汇的特点	《日语知识》	08期	2002年	中文	日语汉字词 / 正	正作为一种语言,日语有其
	7	期刊	邓新华	代中国学部	试论中日汉字词汇的交互影响	《江汉论坛》	01期	2001年	中文	中国 / 日本	在汉字文化圈内的中日两
	8	期刊	胡 帆	福建师范大	日语汉词翻译中词汇照搬问题的探讨——以《日本屋组》为例	《日语学习与研究》	02期	2003年	中文	东京都 / 《日本屋组》	与前些年相比,如今“日
	9	期刊	汪耀俊	贵川师范学	日语汉词翻译中的汉字(下)	《日语知识》	03期	2003年	中文	汉字词汇 / 日语正三	、正确认识日语汉字

이는 동일한 시기에 각 국가에서 한자학이 어떤 양상으로 존재하는지에 대한 비교 연구가 가능하다. 그리고 이러한 분석을 통해 각 국가마다 한자학 연구에 있어서 차별성과 공통성이 무엇인지에 대한 연구도 할 수 있다.

6. 나오기

구축된 세계 한자학자 연구문헌 DB는 한자학사와 중국학, 언어학사 등의 넓은 영역에서 정확하고 통합적인 학술적 기초자료를 마련함으로써 앞으로 학계의 심화 연구 발전에 큰 역할을 하게 될 것이라 기대된다. 대표적인 연구 확장이나 후속 연구의 방향은 다음과 같다.

첫째, 통시적 비교 연구로 각각의 학자가 각 시기를 거치면서 어떤 변화를 하게 되었는지에 대한 역사적 기술로 연구 대상의 변화, 연구 방법의 변화, 연구 영역의 변화 등을 연구할 수 있다.

둘째, 공시적 비교 연구로, 동일시기 다른 국가에서 한자학이 어떤 양상으로 존재

하는지에 대한 비교 연구 등으로 확대할 수 있다. 이는 동시대의 한자학 현황에 대한 비교는 물론 한자학 연구가 동시대에 어떤 차별성과 공통성을 가지는지에 대한 연구도 될 것이며, 또한 한자학의 연구가 국가 간에 어떠한 전승 관계를 가지는지에 대한 규명도 가능할 것이다.

셋째, 앞으로 이러한 자료를 통하여 한자학 연구사를 규명하고, 과학적인 근거에 의한 각 국가의 한자학 연구사, 세계한자학 연구사 정리 등에 기초를 제공할 수 있다.

넷째, 새로운 대상을 설정하고 지속적인 자료 수집과 업데이트로 단순한 목록이 아니라 세계적으로 통합되는 DB로 나아가며 연계 연구로 확장해 나갈 수 있다.

【참고문헌】

- 하영삼 저, 『한자의 세계』, 신아사, 2013, p.394.
 (한국) 국가자료공동목록시스템 <http://www.nl.go.kr/korcis/> [2020.10.30]
 (한국) 국립중앙도서관 <http://www.nl.go.kr/> [2020.10.30]
 (한국) 국회도서관 <http://www.nanet.go.kr/main.jsp/> [2020.10.30]
 (한국) 교육학술정보원(riss) <http://www.riss.kr/index.do/> [2020.10.30]
 (한국) 구글 <https://www.google.co.kr/> [2020.10.30]
 (한국) 네이버 <http://www.naver.com/> [2020.10.30]
 (중국) CNKI <http://www.cnki.net/> [2020.11.04]
 (중국) CALIS <http://www.calis.edu.cn/> [2020.11.04]
 (중국) <http://www.baidu.com/> [2020.11.04]
 (일본) GeNII <http://ci.nii.ac.jp/> [2020.10.15]
 (일본) 구글 <https://www.google.co.jp/> [2020.10.15]
 (미국) NDLTD <http://www.ndltd.org/> [2020.10.20]
 (미국) PQDT <http://search.proquest.com/> [2020.10.20]
 (영국) BLDSC(The British Library Document Supply Centre) <http://www.bl.uk/>
 위키백과사전 <http://ko.wikipedia.org/> [2020.10.20]
 河北教育出版社『中國現代語言學家傳略』, 轉引自國家語言資源監測與研究中心網站(中國語言資源網) <http://www.clr.org.cn/linguists.jsp>[2020.11.04]

【논문초록】

키워드 Key Words	중문	汉字学, 研究文献, 数据库, 研究趋势, 中国学				
	영문	Chinese Graphology, Research Documents, DB, Research Tendency, Chinese Studies				
<div>Exploring the Development Direction of Chinese Studies : The International Chinese Literature Scholars Study of the Building of the DB and Tentative Research</div> <div>Kwak, Hyun-Suk</div> <p>In the modern era, you can read e-books with smartphones, tablet PCs, and dedicated terminals. In the latest era, digitization is based on network-based sharing and preservation of information. In other words, digitization should come from 'sharing and preserving information' and work should be done for efficient 'sharing and communication'. In this sense, the establishment of the research document database of the Chinese scholars of the world is to transform the two-dimensional information medium, paper, into three-dimensional information that can be provided to everybody in the world anywhere, so that they can share and communicate various information in DB to be. Therefore, it is necessary to establish the DB of the world Chinese scholar who want to construct in this study. It is expected that the DB of the established Chinese scholars of the world will play an important role in the further development of the academic world in the future by providing accurate and integrated academic basic data in a wide range of Chinese characters, Chinese characters and languages.</p>						
저 자 인적사항	성 명	곽현숙 / 郭鉉淑 / Kwak, Hyun-Suk				
	소 속	경성대학교 한국한자연구소				
	Em@il	yellow1331@hanmail.net				
논문작성일	투 고 일	2020.11.19	심 사 일	2020.11.30	게재확정일	2020.12.14